

PŘÍKAZ K ZACHOVÁNÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI

CAA-AD-024/99

Datum vydání: 15. února 1999

LETADLO - OVLADAČ VYVÁŽENÍ SMĚROVÉHO KORMIDLA - VÝMĚNA

Týká se: letadel Airbus A310 a A300-600 všech verzí a všech výrobních čísel, s výjimkou těch, která jsou uvedena v části "Applicability" DGAC AD 1999-012-275(B) (příloha tohoto PZZ).

Datum účinnosti: 25. března 1999

Provést v termínech: jak je popsáno v DGAC AD 1999-012-275(B).

Postup provedených prací: dle DGAC AD 1999-012-275(B).

Poznámky: Provedení tohoto PZZ musí být zapsáno do letadlové knihy. Případné dotazy týkající se tohoto PZZ adresujte na ÚCL technický inspektorát - Ing. Toman. Pokud to vyžaduje povaha tohoto PZZ musí být zpracován do příslušné části dokumentace pro obsluhu, údržbu a opravy letadla. Tento PZZ byl vypracován na základě DGAC AD 1999-012-275(B).

Ing. Pavel MATOUŠEK
Ředitel technického inspektorátu
Úřad pro civilní letectví

GSAC

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

released by DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

Inspection and/or modifications described below are mandatory. No person may operate a product to which this Airworthiness Directive applies except in accordance with the requirements of this Airworthiness Directive.

Translation of 'Consigne de Navigabilité' ref. : 1999-012-275(B)

In case of any difficulty, reference should be made to the French original issue.

AIRBUS INDUSTRIE

A310 and A300-600 Aircraft

Rudder trim control knob (ATA 27)

1. APPLICABILITY:

AIRBUS INDUSTRIE A310 and A300-600 aircraft, all certified models and all serial numbers, except for :

- aircraft on which AIRBUS INDUSTRIE serial modification No.11874 has been embodied, or,
- aircraft on which AIRBUS INDUSTRIE Service Bulletin A310-27-2087 or A300-27-6042 has been embodied.

2. REASON :

In order to prevent any interference between the 408VU panel and the rudder trim control knob, which could prevent the self-recentering of the switch to the neutral position when released, thus causing a rudder movement up to the maximum trim deflection, and which could lead to critical flight situations, the application of AIRBUS INDUSTRIE modification No. 11662 (Service Bulletin A310-27-2084 or A300-27-6037) was rendered mandatory by Airworthiness Directive 97-111-219(B).

However, cases of insufficient clearance between the 408VU panel and the rudder trim control knob have been observed on aircraft which had already been modified according to the instructions of AIRBUS INDUSTRIE Service Bulletin A310-27-2084 or A300-27-6037.

3. ACTIONS:

Before October 30, 1999, replace the rudder trim control knob in accordance with the instructions of AIRBUS INDUSTRIE Service Bulletin A310-27-2087 or A300-27-6042.

REFERENCES:

AIRBUS INDUSTRIE Service Bulletins :

A310-27-2084

A310-27-2087

A300-27-6037

A300-27-6042

(or any other later approved revision)

Airworthiness Directive 97-111-219(B) dated May 07,1997

EFFECTIVE DATE : JANUARY 23.1999